



sambanwá

GIYA SA PAGSAMBA KAN BANWAAN NIN DIÓS

IKa-APAT NA DOMINGO KAN CUARESMA
30 MARZO • TAON C • PURPURA O ROSA

RITO SA PAGPOÓN

Sa Misang ini, ginagamit an color na purpura o rosa, an pagtugtog nin mga instrumento tinutugot asin an altar masasamnohan nin mga burak

Patará-tará

C — An buhay niato sa dagâ sarong paglakbay. Asin an katapusan kan paglakbay na ini iyo an satong Diós Amâ. Sa saiya niato makakamtan an kapanoan nin buhay. Sa kaibahan niya sana makakamtan an dagang pinanugâ. Alagad kadaklan na beses minarayô kita sa saiya asin sinusunod niato an satuyang mga sadiring kamâwotan. Sa gabos na ini yaon man giraray siya sa paghalat sa sato. Kun kaya sa panahon kan Cuaresma magbalik kita sa Diós. Makipag-ulfan kita sa saiya asin sa satuyang kapwa. itinao niya si Jesus tanganing igwa kitang maagihan sa pagbalik saiya.

Antifona sa Paglaog

(Cf. Is 66, 10-11) (Tindog)

(Sinambit kun mayo nin Awit sa Paglaog)

Mag-ogma, Jerusalem, asin magkaboronyog, gabos na namomoot saiya; magaya-gayang mag-ogma, kamong nagmundô, ta kamo magrorokyaw, asin kamo pababasogon sa mga kadagyaan kan saindong karangahan.

Pagpangurus asin Pagtaong-galang

P — Sa ngaran kan Amâ, asin kan Akî, asin kan Espiritu Santo.

B — Amen.

P — An Kagurangnan mapa-saindo.

B — Asin sa saimong espiritu.

Gawe nin Pagsolsol

P — Mga tugang, akoon ta an satong mga kasâlan, tanganing magkanigo kitang magcelebrar kan mga banal na misterio.

Gabos — Nagkukumpisal ako sa Diós na makakamhan, asin saindo, mga tugang, ta

nagkasalâ ako nin makurî sa isip, sa tataramon, sa gibo, asin sa kapabayaan:

salâ ko, salâ ko, makuring salâ ko.

Kaya nangangadyî ako ki Santa Mariâ, danay na Virgen, sa gabos na Angeles asin Santos, asin saindo, mga tugang, na ako ipamibi sa Kagurangnan tang Diós.

P — Maherak man lugod sato an Diós na makakamhan asin, pakapatawada an satong mga kasâlan, darahon kita sa buhay na daing kasagkoran.

B — Amen.

Kagurangnan, maherak ka

P — Kagurangnan, maherak ka.

B — Kagurangnan, maherak ka.

P — Cristo, maherak ka.

B — Cristo, maherak ka.

P — Kagurangnan, maherak ka.

B — Kagurangnan, maherak ka.

(Dai pinapamibi an Kamurawayan sa Diós sa kaitaasan.)

Colecta

P — Mamibi kita.

Diós, na huli kan saimong Tataramon, makangalas mong ginibo an pakipag-olían nin katawohan, warasan, namimibi kami, na sa hayag na devocion asin marîgon na pagtubod, maghidali sa maarabot na solemnidad an Cristianong banwaan. Huli ki Jesu Cristong Kagurangnan niamo, saimong Aki, na kaiba mong nabubuhay asin naghahade, kasarô kan Espiritu Santo, Diós, sa gabos na kapanahonan kan mga panahon.

B — Amen.

LITURGIA KAN TATARAMON

Enot na Babasahon (Tukaw)

(Josue 5, 9a. 10-12)

Sa babasahon madadangog niato na an mga Israelita nagcelebrar kan fiesta nin

“Pasko” na minatapos kan panahon ni Moises asin man kan saindang pagbaklay sa disierto.

Pagbasa sa Libro ni Josue

Nagsabi an KAGURANGNAN ki Josue: “Ngonian hinala ko na saindo an pagtuy-tuy kan Egipto.” Nagkampo an mga Israelita sa Gilgal asin nagcelebrar kan Pasko petsa katorse kan bulan, pagsinarom, sa kapatagan kan Jerico. Nagkakan sinda nin mga bunga kan dagâ sunod na aldaw paka-Pasko: tinapay na mayong levadura asin linandang na trigo, kan aldaw man sanang idto.

Tataramon kan Kagurangnan.
Gabos — **Salamat sa Diós.**

Salmo Responsorial

(Salmo 34, 2-3. 4-5. 6-7)

S — Namiti asin hilinga nindo an karahayan kan Kagurangnan.

1. Pag-omawon ko an KAGURANGNAN gabos na panahon; danay an omaw saiya sa sakuyang ngosô. Sa KAGURANGNAN magpapamuraway an sakong kalag; maghimate an mga mapakumbabâ asin mag-ogma! (S)
2. Kaiba ko pamurawayon nindo an KAGURANGNAN, Sarabay tang palangkawon an saiyang ngaran. Nakihumapot ako sa KAGURANGNAN asin sinimbag niya ako sa gabos kong nasisindakan inagaw niya ako. (S)
3. Magtingkalag kamo saiya, asin magliwanag; asin an saindong lalawgon dai mapapasupog. An dukhang ini nag-apod, asin dinangog kan KAGURANGNAN: sa gabos niyang kahorasaan, ilinigtas. (S)

Ikaduwang Babasahon

(2 Corinto 5, 17-21)

An ikaduwang pagbasa iyo an katapusan kan halawig na diskurso ni San Pablo manonngod sa tunay na Apostol.



Hinimo asin inandam kan Caceres Commission Communications asin kan Commission on Liturgy • Ciudad nin Naga, Filipinas • 2025

RSSMO. REX ANDREW C. ALARCON, DD, Arzobispo kan Caceres
PDR. FRANCIS A. TORDILLA, Direktor kan Caceres Commission on Communications
PDR. GLENN C. RUIZ, SThL-MA, Direktor kan Commission on Liturgy
JOHN PAUL M. AVEN, Editor

Pagbasa sa Ikaduwang Surat ni San Pablo sa mga taga-Corinto

Mga tugang: An siísay man na yaon ki Cristo, bâgo nang linalang; an daan nakaagi na, uya bâgo na. An gabos gikan sa Diós, na iyo an nagpabalik sato sa marahay niyang boót huli ki Cristo, asin nagtao samo kan paglingkod nin pagkani-ulían. Boót sabihon, an Diós yaon ki Cristo, pinapabalik an kinaban sa marahay niyang boót, dai binibilang laban sainda an saindang mga kalapasan asin ipinapaniwala samo an tataramon nin pagkani-olían. Kaya para ki Cristo kami mga embahador, garo бага an Diós nagsasadol sa paagi niamo. Nakikiolay kami sa ngaran ni Cristo: makipag-olían kamo sa Diós. Siya na mayong midbid na kasâlan, ginibong kasâlan para sato, tanganing kita magin kasuripotan kan Diós sa saiya.

Tataramon kan Kagurangnan.
Gabos — Salamat sa Diós.

Pagrokyaw

(Lucas 15, 18) (Tindog)
(Sinambit kun dai inaawit an Allelúia.)

Mabangon ako asin mapulí sa sakong amâ asin masabi saiya: Amâ, nagkasalâ ako tumang sa langit asin saimo.

Evangelio

(Lucas 15, 1-3. 11-32)

P — An Kagurangnan mapa-saindo.

B — **Asin sa saimong espiritu.**

P — ✠ Pagbasa kan banal na Evangelio susog ki **San Lucas.**

B — **Kamurawayan saimo, Kagurangnan.**

Padagos na nagrarani an mga parasingil nin buwis asin parakasalâ sa pagdangog ki Jesus. Nagngungurob-ngurob an mga Fariseo asin an an mga escriba, na an sabi: “An tawong ini nag-aakô nin mga parakasalâ asin nakikikakan sainda.” Kaya nagsabi saiya sainda kaining parabola. “Sarong lalaki igwa nin duwang akì. Nagsabi an ngohod sa Amâ: ‘Amâ, tâwan na sako an kahirasan ko sa pamana! Asin binanga sainda an karogaringan. Dai nagdakul an mga aldaw, pakatipona an gabos, an nguhod naglayas pa-harayong rona asin duman iwinaldas an saiyang karogaringan sa marakwang (aliwalas na) pamumuhay. Kan magasto na an gabos, nagkaigwa nin makuring gutom sa ronang idto, asin siya nagpoon matikapó. Kaya naglakaw, nagpatandan sa sarô kan mga namamanwaan sa ronang idto, asin sinugo siya sa saiyang kaomahan sa

pagbahog nin mga orig. Minamâwot niya na malaogan an tulak nin mga burobalatong na kinakakan kan mga orig, ugaring mayò saiyang minatao. Naolían, nagsabi: ‘Pirang tandanan kan sakong amâ na labi kadakul an tinapay, alagad ako nawawarâ digdi sa gutom! Mabangon ako asin mapulí sa sakong amâ asin masabi saiya: ‘Amâ, nagkasalâ ako tumang sa langit asin saimo; bakò na akong maninigong apodon na akì mo; giboha ako siring sa sarô sa saimong mga tandanan. Nagbangon asin nagasiring sa sadiri niyang amâ. Harayô pa nahiling siya kan saiyang amâ asin ini odok na naherak; duminalagan, inambahan siya asin hinadokan. Nagsabi saiya an aki: ‘Amâ, nagkasalâ ako tumang sa langit asin saimo; bakò na akong maninigong apodon na akì mo; giboha ako siring sa sarô sa saimong mga tandanan!’ Alagad nagsabi an saiyang amâ sa saiyang mga sorogoon: ‘Dalí! Luwasan an pinakamarahay na gubing asin sùlotan saiya, singsingan nindo an saiyang kamot asin sapinán an mga bitis, kuaha an pinatabang torilyo, bunoá asin magkakan kita asin magfiesta, huli ta ining sakong akì dati gadan asin liwat nabuhay, dati warâ asin nakua! Asin nagpoon sinda pagcelebrar. An akì niyang matua nasa uma. Pagbalik, kasu harani na sa harong, nakadangog siya nin músika saka sarayaw. Inapod saiya an sarô kan mga sorogoon, inisi niya kun ano kaya an yaon. Sinabihan: ‘Nag-abot an saimong tugang asin binonô kan saimong amâ an pinatabang torilyo, huli ta nakabalik siya saiya ligtas sa katibaadan. Alagad naanggot siya asin nagsayumang maglaog. Kaya an saiyang amâ luminuwas asin nakiolay saiya. Alagad nagsimbag sa saiyang amâ: ‘Uya, dakul na taon nagpaka-oripon ako saimo, na dai lamang naglapas kan saimong tugon: asin dai mo lamang ako tinawan ni sarong kanding tanganing makacelebrar kaiba kan sakong mga katood; dangan pag-abot kan aki mong ini nag-ubos kan bilog mong ikakabuhay kaiba nin mga parapamuta, ibinonô mo siya nin pinatabang torilyo. Alagad sinabihan: ‘Akì, ika danay kong kaiba asin an gabos na sakò saimo; alagad kaipuhan magcelebrar asin mag-ogma huli ta an tugang mong ini nagadan asin nabuhay giraray, nawarâ asin nakua.’”

P — Marahay na Bareta kan Kagurangnan.

B — **Pag-omaw saimo Cristo.**

Homilia (Tukaw)

Pagrokyaw

kan Pagtubod (Tindog)

Credo Apostolico

Gabos — Nagtutubod ako sa Diós Amang makakamhan, Kaglalang kan langit asin dagâ, asin ki Jesu Cristo, Aking bogtong niya, Kagurangnan ta,

(Sa mga minasunod na tataramon, sagkod ki Virgen María, an gabos minadukô.)

ipinangidam huli kan Espiritu Santo, namundag ki Virgen María, pinasakitan kan panahon ni Poncio Pilato, ipinako sa cruz, nagadan, asin ilinubong, huminilig sa mga gadan, kan ikatolong aldaw nabuhay-liwat hale sa mga gadan, suminakat sa kalangitan, nagtutukaw sa too kan Diós Amang makakamhan, hale duman mabalik sa paghukom sa mga buhay asin mga gadan. Nagtutubod ako sa Espiritu Santo, sa banal na Simbahan na catolico, sa paropakinabang nin mga santos, sa pagpatawad nin mga kasâlan, sa pagkabuhay-liwat nin laman, sa buhay na daing kasagkoran. Amen.

Pamibi nin Banwaan

P — Panô nin pagsarig, idolot niato an satuyang mga pangangaípo sa Amâ, na huli kan saiyang pagkamoot dai naghihiling kan mga pagkukulang niato, kundi nagsasabat sa pag-ako satô.

S — **Kagurangnan, hinanyoga an samong pamibi.**

1. Tanganing an Simbahan padagos na magin buháy na tanda kan totoong pagmangno asin dusay na pangataman sa mga sinayumahan asin isinikwal kan sociedad, ipamibi niato sa Kagurangnan. (S)
2. Tanganing an mga pamayó kan gobierno makanood mag-akò kan saindang mga pagkukulang sa pag-otob kan katongdan ninda sa mga namamanwaan asin panindugan an panugâ na maglingkod sa katawohan, ipamibi niato sa Kagurangnan. (S)
3. Tanganing siring sa mamomoton na amâ kan parabola, magi kitang matinao sa pagpatawad kan mga nakakulog satô sa anoman na bagay, ipamibi niato sa Kagurangnan. (S)
4. Tanganing an mga naghehelang asin an gabos na nagsasakit makasabot na sinda namomòtan kan Diós

huli kan pagmangno asin pangataman sainda nin iba, ipamibi niato sa Kagurangnan. (S)

5. Tanganing an ilaw na daing kasagkoran magbangraw sa gabos na mga gadan na nagtalikod na sa kinâban nin kadikloma, ipamibi niato sa Kagurangnan. (S)

P — Langitnon na Amâ, mamomoton sa gabos mong linalang, giyahan mo kami sa buhay na ligtas huli kan saimong pagkamoot. tabangi kaming makanood na magpatawad asin na magibo mi ini sa aroaldaw ming pamuhay-buhay. Huli ki Cristo samong Kagurangnan.

B — Amen.

LITURGIA KAN EUCARISTIA

Pagdolot (Tukaw)
(Sinambit kun mayong Awit sa Pagdolot)

P — Inoomaw ka, Kagurangnan, Diós nin gabos...

B — Pag-omawon an Diós sagkod pa man.

P — Inoomaw ka, Kagurangnan, Diós nin gabos...

B — Pag-omawon an Diós sagkod pa man.

P — (Tindog) Magpamibi kamo, mga tugang...

B — Akoon man lugod kan Kagurangnan an atang sa saimong mga kamot para sa kaomawan asin kamurawayan kan saiyang ngaran, para man sa pakinabang niato asin kan bilog niyang banal na Simbahan.

Pamibi sa mga Dolot

P — Kagurangnan, kaming mapakumbabang namimibi, maogmang nagdolot kan mga atang nin bulong na daing-sagkod, tanganing gibohon mo kaming maimbod na magpahalaga sainda man sana asin maninigong magdolot sainda para sa kaligtasan kan kinâban. Huli ki Cristo samong Kagurangnan.

B — Amen.

Prefacio II sa Cuaresma
An espiritual na pagpenitencia

P — An Kagurangnan mapa-saindo.

B — Asin sa saimong Espiritu.

P — Iitaas an mga puso.

B — Initaas mi na sa Kagurangnan.

P — Magpasalamat kita sa Kagurangnan, satuyang Diós.

B — Maninigo asin Dapat.

Totoong maninigo asin dapat, matanos asin nakakaligtas, na danay asin minsan saen

magpasalamat kami saimo: Kagurangnan, banal na Amâ, Diós na makakamhan na daing kasagkoran:

Tanganing ikabalik sa mga akì mo an kalinigan nin mga isip, nagtalaan ka nin mabiyayang panahon, na, talingkas an isip sa mga maraot na kamâwotan, pakinabangan ninda an mga agi sanang bagay, tanganing magdayupot sa mga nagdadanay.

Kaya, kaiba kan gabos na Santos asin Angeles, sarabay kaming nag-oomaw saimo, daing-tapos na nagsasabi:

Gabos — Banal, Banal, Banal an Kagurangnan Diós ni mga hukbô. An langit asin dagâ pano kan Saimong kamurawayan. Hosâna sa kaitaasan. Paladan an minadigdi sa ngaran kan Kagurangnan. Hosâna sa kaitaasan.

Pamibi sa Eucaristia (Luhod)

P — Misterio kan Pagtubod.

B — An pagkagadan mo, Kagurangnan, ipinapamareta niamo, an Pagkabuhay mo liwat ipinapahayag, sagkod na ika magdatong.

P — Huli saiya, asin kaiba niya...

B — Amen.

RITO SA PAGCOMUNION

Ama Niamo (Tindog)

P — Natukdoan kan mga...

Gabos — Amâ niamo, na yaon sa langit: pabanalon an ngaran mo; magdatong an kahadean mo; mangyari an boót mo sa dagâ nin siring sa langit. An samong kakanon sa aroaldaw itao mo samuya ngonian, asin patawadon mo kami sa samong mga kasâlan, siring na pinapatawad niamo an mga nagkakasalâ samuya; asin hare kami pagdaraha sa sugot; kundi agawa kami sa maraot.

P — Agawa kami sa gabos...

B — Huli ta saimo an kahadean, asin an kapangyarihan, siring man an kamurawayan sa mga kapanahonan.

P — Jesu Cristong Kagurangnan...

B — Amen.

Pagpahayag kan Katoninongan

P — An katoninongan...

B — Asin sa saimong espiritu.

P — Magpatinaraohan kamo nin katoninongan.

Cordero

B — Cordero kan Diós, na nagpaparâ kan mga kasâlan kan kinâban: kaheraki kami.

Cordero kan Diós, na nagpaparâ kan mga kasâlan kan kinâban: kaheraki kami. Cordero kan Diós, na nagpaparâ kan mga kasâlan kan kinâban: tawi kami nin katoninongan.

Pag-alok sa Pagcomunion (Luhod)

P — Uya an Cordero kan Diós...

Gabos — Kagurangnan, bako akong maninigo na ika magdagos sa sakuyang harong: alagad magtaram ka sana, asin an sakong kalag maoomayan.

Antifona sa Comunion
(Cf. S 121, 3-4) (Tindog)
(Sinambit kun mayong Awit sa Comunion)

Jerusalem, pinatugdok siring sa ciudad, na bilog sa saiyang pagkaboronyog. Ta diyan nagturukad an mga tribo, an mga tribo kan Kagurangnan, sa pagpahayag kan ngaran mo, Kagurangnan.

Pamibi Pakacomunion

P — Mamibi kita.

O Diós, liniliwanagan mo an gabos na tawong nag-aabot digdi sa kinâban, namimibi kami, liwanagi an samong puso kan banaag nin saimong gracia, tanganing mahimo ming danay na masabotan an maninigo asin nakakaranga mong kadakulaan, asin tunay na mamoot saimo. Huli ki Cristo samong Kagurangnan.

B — Amen.

RITO SA PAGTAPOS

Solemng Bendicion

P — An Kagurangnan mapa-saindo.

B — Asin sa saimong espiritu.

P — Magduko kamo sa pagbendicion.

Kagurangnan, bantayan mo an mga namimibi saimo, anduyogan mo an mga maluya, asin huli kan liwanag mo, danay mong buhayon an mga naglalakaw sa diklom nin mga magagadanon, asin an mga naherakan mong agawon sa gabos na karâtan, tugoting makaabot sa orog kahalangkaw na karahayan. Huli ki Cristo samong Kagurangnan.

B — Amen.

P — Asin an bendicion kan Diós na makakamhan, Amâ, asin Akì, ✠ asin Espiritu Santo, maghilig asin magdanay saindo sagkod pa man.

B — Amen.

P — Lakaw kamo sa katoninongan ni Cristo.

B — Salamat sa Diós.